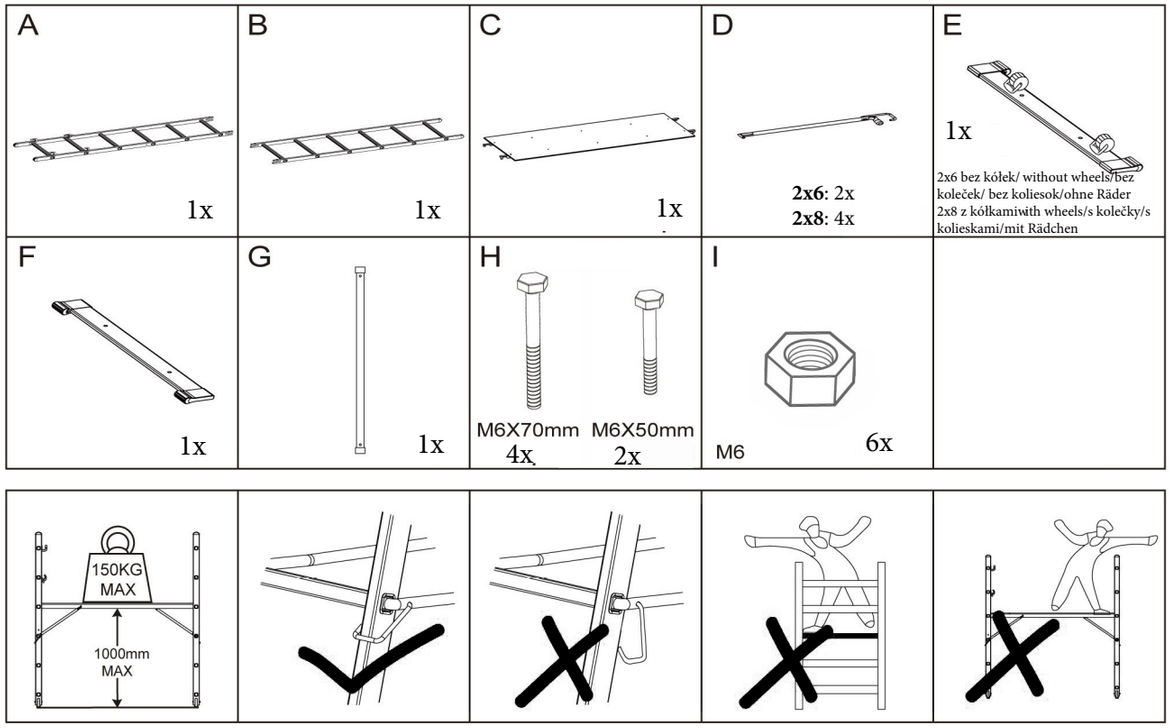
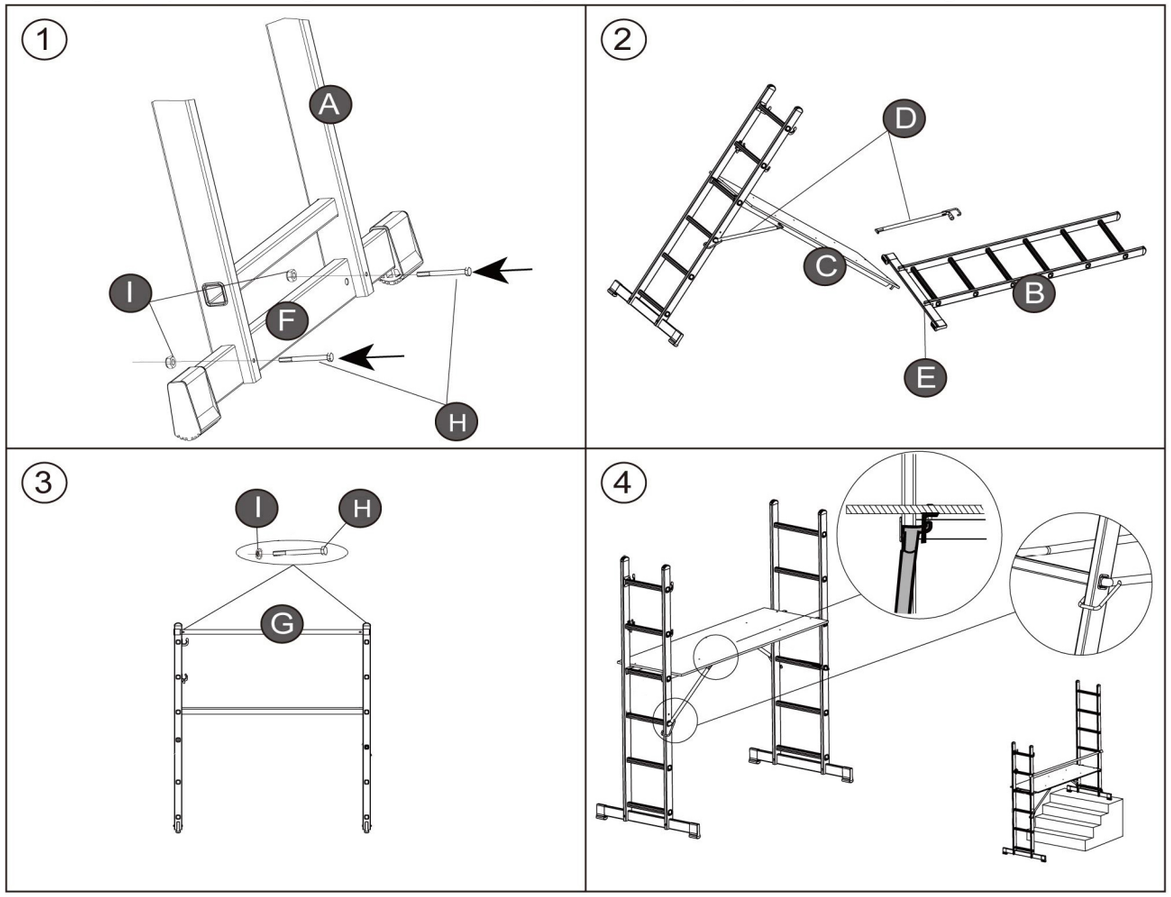
Instrukcja obsługi / User Manual / Návod k použití / Návod na použitie / Bedienungsanleitung

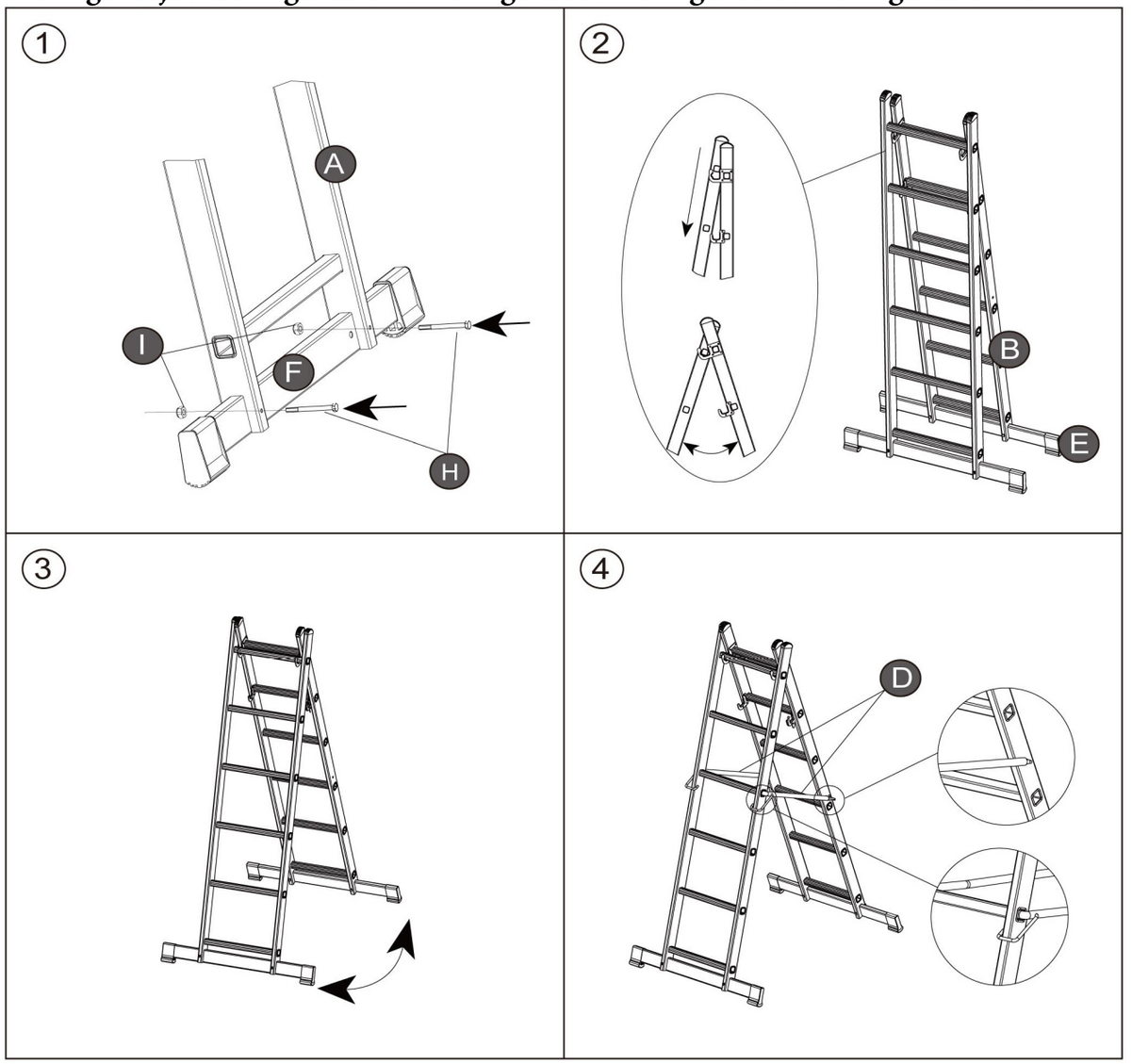
PL/EN/CZ/SK/DE



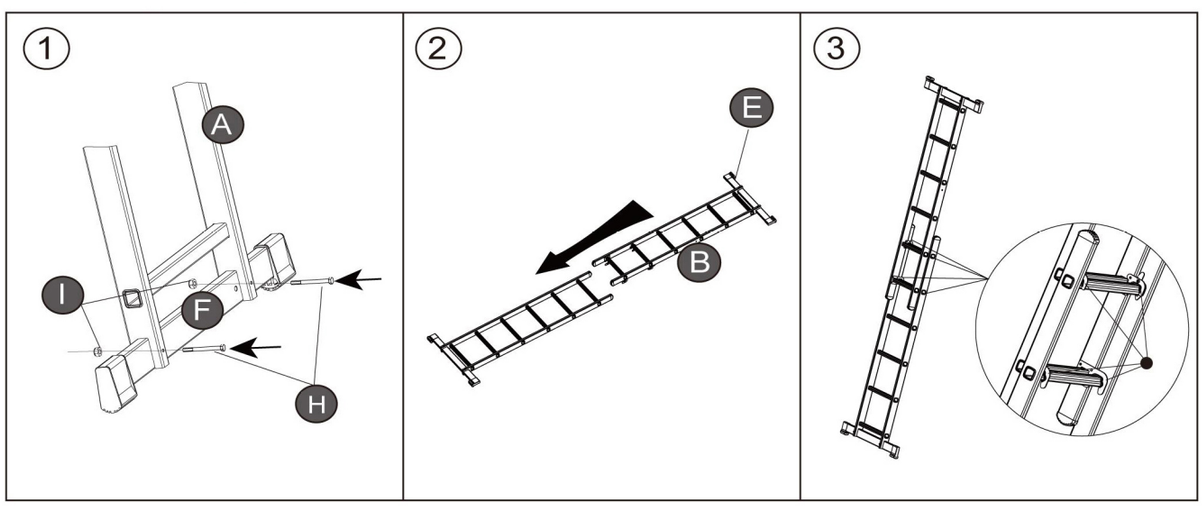
Konfiguracja / Configuration / Konfigurace / Konfigurácia / Konfiguration 1:



Konfiguracja / Configuration / Konfigurace / Konfigurácia / Konfiguration 2:



Konfiguracja / Configuration / Konfigurace / Konfigurácia / Konfiguration 3:



PL PRZEZNACZENIE: Aluminiowe rusztowanie do wykonywania prac na wysokości w warunkach domowych.

BEZPIECZEŃSTWO:

- Przed użyciem sprawdź stan rusztowania, szczebli/stopni, połączeń, blokad i stabilizatorów. Nie używaj uszkodzonego rusztowania.
- Ustaw na stabilnym, równym, czystym i nieśliskim podłożu, z dala od przewodów elektrycznych. Aluminium przewodzi prąd.
- Całkowicie rozłóż rusztowanie i prawidłowo zablokuj wszystkie elementy.
- Maks. **1 użytkownik / 150 kg**.
- Podczas wchodzenia, schodzenia i pracy trzymaj się rusztowania; zawsze poruszaj się twarzą do niego.
- Nie wychylaj się poza obrys, nie przesuwaj rusztowania podczas stania na nim i unikaj obciążeń bocznych.
- Nie używaj przy zmęczeniu, złym stanie fizycznym, po alkoholu/narkotykach ani w nieodpowiednim obuwiu.
- Nie używaj zabrudzonego lub mokrego rusztowania, jako pomostu ani po modyfikacji konstrukcji.
- Nie stawaj na najwyższych szczeblach/stopniach zgodnie z oznaczeniem producenta; w konfiguracji drabiny nie przekraczaj maks. 4 najwyższych szczebli.
- Nie ustawiaj przy otwieranych drzwiach ani na nieodpowiednich powierzchniach. Nie schodź bokiem na inną powierzchnię.
- Nie przesuwaj, chwytając za górną część. Podczas transportu zabezpiecz przed uszkodzeniem.
- Na zewnątrz uwzględnij wiatr. Nie używaj podczas silnego wiatru ani niekorzystnej pogody.
- Do prac przy instalacjach pod napięciem używaj wyłącznie wyposażenia nieprzewodzącego prądu.
- Naprawy i konserwację może wykonywać wyłącznie kompetentna osoba zgodnie z instrukcją producenta.
- Po każdym użyciu oczyść i osusz. Regularnie sprawdzaj blokady, połączenia i prowadnice. Przechowuj w suchym miejscu.

EN INTENDED USE: Aluminium scaffolding ladder for domestic work at height.

SAFETY:

- Before use, inspect the scaffolding ladder, rungs/steps, joints, locks and stabilisers. Do not use if damaged.
- Place on a stable, level, clean and non-slip surface, away from electrical lines. Aluminium conducts electricity.
- Fully open the scaffolding ladder and securely lock all components.
- Max. **1 user / 150 kg**.
- Hold the scaffolding ladder when climbing, descending and working; always face it.
- Do not overreach, move it while standing on it or apply side loads.
- Do not use when fatigued, physically unfit, under the influence of alcohol/drugs or with unsuitable footwear.
- Do not use when wet/dirty, as a platform, or after modifying the structure.
- Do not stand on the highest rungs/steps as specified by the manufacturer; in ladder configuration, never exceed the top 4 rungs.
- Do not place near opening doors or on unsuitable surfaces. Do not step sideways onto another surface.
- Never move it by the upper section. Secure it against damage during transport.
- Outdoors, consider wind. Do not use in strong wind or adverse weather.
- For live electrical work, use only non-conductive equipment.
- Repairs and maintenance must be carried out by a competent person according to the manufacturer’s instructions.
- Clean and dry after each use. Regularly check locks, joints and guides. Store in a dry place.

CZ URČENÍ: Hliníkové lešení pro domácí práce ve výšce.

BEZPEČNOST:

- Před použitím zkontrolujte lešení, příčky/stupně, spoje, zámky a stabilizátory. Poškozené lešení nepoužívejte.
- Postavte na stabilní, rovný, čistý a neklouzavý povrch, mimo elektrické vedení. Hliník vede elektrický proud.
- Lešení zcela rozložte a bezpečně zajistěte všechny části.
- Max. **1 uživatel / 150 kg**.
- Při výstupu, sestupu a práci se lešení držte a vždy k němu stůjte čelem.
- Nenaklánějte se mimo jeho obrys, neposouvejte je během stání a nevytvářejte boční zatížení.
- Nepoužívejte při únavě, špatné fyzické kondici, pod vlivem alkoholu/drog ani v nevhodné obuvi.
- Nepoužívejte mokré/špinavé lešení, jako plošinu ani po úpravách konstrukce.
- Nestoupejte na nejvyšší příčky/stupně dle označení výrobce; v konfiguraci žebříku nikdy nepřekračujte 4 nejvyšší příčky.
- Nestavte k otevírajícím se dveřím ani na nevhodné povrchy. Nesestupujte bočně na jinou plochu.
- Nepřemisťujte uchopením za horní část. Při přepravě zajistěte proti poškození.
- Venku zohledněte vítr. Při silném větru nebo nepříznivém počasí nepoužívejte.
- Pro práce na elektrických instalacích pod napětím používejte pouze nevodivé vybavení.
- Opravy a údržbu smí provádět pouze kompetentní osoba dle pokynů výrobce.
- Po každém použití očistěte a osušte. Pravidelně kontrolujte zámky, spoje a vedení. Skladujte v suchu.

SK URČENIE: Hliníkové lešenie na domáce práce vo výške.

BEZPEČNOSŤ:

- Pred použitím skontrolujte lešenie, priečky/stupne, spoje, zámky a stabilizátory. Poškodené lešenie nepoužívajte.
- Umiestnite na stabilný, rovný, čistý a protišmykový povrch, mimo elektrických vedení. Hliník vedie elektrický prúd.
- Lešenie úplne rozložte a bezpečne zaistite všetky časti.
- Max. **1 používateľ / 150 kg**.
- Pri vystupovaní, zostupovaní a práci sa lešenia držte a vždy stojte čelom k nemu.
- Nenakláňajte sa mimo jeho obrys, neposúvajte ho počas státia a nevytvárajte bočné zaťaženie.
- Nepoužívajte pri únave, zlej fyzickej kondícii, pod vplyvom alkoholu/drog ani v nevhodnej obuvi.
- Nepoužívajte mokré/špinavé lešenie, ako plošinu ani po úpravách konštrukcie.
- Nestúpajte na najvyššie priečky/stupne podľa označenia výrobcu; v konfigurácii rebríka nikdy neprekračujte 4 najvyššie priečky.
- Neumiestňujte k otvárateľným dverám ani na nevhodné povrchy. Nezostupujte bočne na inú plochu.
- Nepremiestňujte uchopením za hornú časť. Pri preprave zaistite proti poškodeniu.
- Vonku zohľadnite vietor. Pri silnom vetre alebo nepriaznivom počasí nepoužívajte.
- Pri práci na elektrických zariadeniach pod napätím používajte iba nevodivé vybavenie.
- Opravy a údržbu smie vykonávať iba kompetentná osoba podľa pokynov výrobcu.
- Po každom použití očistite a osušte. Pravidelne kontrolujte zámky, spoje a vedenia. Skladujte na suchom mieste.

DE BESTIMMUNG: Aluminium-Gerüst für Arbeiten in Haushalten in der Höhe.

SICHERHEIT:

- Vor Gebrauch Gerüst, Sprossen/Stufen, Verbindungen, Verriegelungen und Stabilisatoren prüfen. Beschädigtes Gerüst nicht benutzen.
- Auf stabilem, ebenem, sauberem und rutschfestem Untergrund aufstellen, fern von Stromleitungen. Aluminium leitet Strom.
- Gerüst vollständig aufbauen und alle Teile sicher verriegeln.
- Max. **1 Benutzer / 150 kg**.
- Beim Auf-/Absteigen und Arbeiten am Gerüst festhalten und immer zum Gerüst gewandt bleiben.
- Nicht über den Gerüstbereich hinauslehnen, nicht im Stehen verschieben und keine seitlichen Belastungen ausüben.
- Nicht bei Müdigkeit, eingeschränkter körperlicher Verfassung, unter Alkohol-/Drogeneinfluss oder mit ungeeignetem Schuhwerk benutzen.
- Nicht nass/verschmutzt, als Plattform oder nach Änderungen der Konstruktion benutzen.
- Nicht auf die höchsten Sprossen/Stufen gemäß Herstellerkennzeichnung steigen; in Leiterkonfiguration niemals die 4 obersten Sprossen überschreiten.
- Nicht vor Türen aufstellen, die sich öffnen, oder auf ungeeigneten Flächen. Nicht seitlich auf eine andere Fläche absteigen.
- Niemals am oberen Teil verschieben. Beim Transport gegen Beschädigung sichern.
- Im Freien Wind beachten. Bei starkem Wind oder schlechtem Wetter nicht benutzen.
- Für Arbeiten an unter Spannung stehenden elektrischen Anlagen nur nichtleitende Ausrüstung verwenden.
- Reparaturen und Wartung nur durch eine sachkundige Person gemäß Herstelleranleitung.
- Nach jedem Gebrauch reinigen und trocknen. Verriegelungen, Verbindungen und Führungen regelmäßig prüfen. Trocken lagern.